

ILFORD

35 mm. MINIATURE FILMS

Loading and unloading in camera

To load this cassette in the camera, attach the free end of the film (protruding from the cassette) to the camera take-up spool and insert the cassette in the cassette chamber; work in subdued light and take care not to pull out more film than is necessary for attachment. Then, close the camera back and wind on the film according to the instructions issued with the camera. When the full length is exposed, rewind the film into the cassette.

Recommended meter settings

Film	Ilford group		BS Ilford Scheiner		ASA GE Weston	
	D	T	D	T	D	T
Pan F	C	B	23°	21°	16	10
FP3	E	E	29°	28°	64	50
HP3	G	F	34°	33°	200	160
HPS	H	G	37°	36°	400	320

D = daylight T = tungsten

Daylight filter factors

Filter	Pan F	FP3	HP3	HPS
Yellow	1½	1½	1½	1½
Deep yellow	2½	2	2	2
Orange	6	5	3½	3½
Red	10	8	5	5

Development

Develop in total darkness or by indirect light from Ilford GB Safelight, No. 908 (green-blue).

Development times at 68°F (20°C)

for tank development with intermittent agitation

Ilford developer	Pan F	FP3	HP3	HPS
	mins.	mins.	mins.	mins.
ID-11	6½	8½	10	14
Microphen	7	10	10	15
ID-48*	7½	8½	10	14

*For development in ID-48, give 50% more exposure than usual.

ILFORD LIMITED . ILFORD . LONDON

FILMS MINIATURE ILFORD

35 mm.

Chargement et déchargement de l'appareil

Pour introduire le chargeur dans l'appareil, attacher l'extrémité du film (dépassant du chargeur) à la bobine réceptrice de l'appareil et loger le chargeur dans l'appareil ; procéder à ces opérations sous une lumière tamisée et éviter de tirer plus de film qu'il n'en faut pour fixer à la bobine. Refermer ensuite l'appareil et enrouler le film suivant les instructions particulières pour chaque appareil. Quand la totalité du film a été utilisée, enrouler à nouveau sur le chargeur.

Rapports de rapidité des différentes émulsions

Catégorie d'émulsion	Groupe Ilford		BS Ilford Scheiner		ASA GE Weston	
	D	T	D	T	D	T
Pan F	C	B	23°	21°	16	10
FP3	E	E	29°	28°	64	50
HP3	G	F	34°	33°	200	160
HPS	H	G	37°	36°	400	320

D = Lumière du jour T = Lumière artificielle

Coefficients des filtres à la lumière du jour

Filtre	Pan F	FP3	HP3	HPS
Jaune	1 $\frac{1}{4}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
Jaune foncé	2 $\frac{1}{2}$	2	2	2
Orange	6	5	3 $\frac{1}{2}$	3 $\frac{1}{2}$
Rouge	10	8	5	5

Développement

Développer dans l'obscurité totale ou sous la lumière indirecte de l'écran inactinique Ilford GB No. 908 (bleu-vert).

Temps de développement à 20°C.

Développer en cuve avec agitation intermittente

Révélateur Ilford	Pan F	FP3	HP3	HPS
	minutes	minutes	minutes	minutes
ID-11	6 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14
Microphen	7	10	10	15
*ID-48	7 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14

*Pour le développement dans l'ID-48, prévoir une exposition moitié plus longue que la normale.

ILFORD

35 mm KLEINBILDFILM

Einlegen in die Kamera und Rückspulen

Um diese Kassette in die Kamera einzulegen, befestige man das freie Filmende (das aus der Kassette herausragt) an der Aufwickelspule der Kamera und lege die Kassette in die Kassettenkammer ein; man arbeite bei gedämpftem Licht und achte darauf, nicht mehr Film herauszuziehen, als für die Befestigung notwendig ist. Dann ist der rückwärtige Teil der Kamera zu schliessen und der Film laut der der Kamera beigegebenen Anleitung aufzurollen. Wenn der ganze Film exponiert ist, wird er in die Kassette rückgespult.

Empfehlenswerte Empfindlichkeitsannahme

Film	Ilford-Gruppe		BS Ilford-Scheiner		ASA GE Weston		DIN	
	T	K	T	K	T	K	T	K
Pan F	C	B	23°	21°	16	10	13/10°	11/10°
FP3	E	E	29°	28°	64	50	19/10°	18/10°
HP3	G	F	34°	33°	200	160	24/10°	23/10°
HPS	H	G	37°	36°	400	320	27/10°	26/10°

T = Tageslicht. K = Kunstlicht.

Filterfaktoren bei Tageslicht

Filter	Pan F	FP3	HP3	HPS
Gelb	1 $\frac{3}{4}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
Dunkel-gelb	2 $\frac{1}{2}$	2	2	2
Orange	6	5	3 $\frac{1}{2}$	3 $\frac{1}{2}$
Rot	10	8	5	5

Entwicklung

Man entwickle bei vollkommener Dunkelheit, oder bei indirektem Licht (Ilford-Dunkelkammerlampe GB Nr. 908, grün-blau).

Entwicklungszeiten bei 68°F (20°C) für Tank-Entwicklung mit zeitweiliger Bewegung

Ilford-Entwickler	Pan F	FP3	HP3	HPS
	Minuten	Minuten	Minuten	Minuten
ID-11	6 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14
Microphen	7	10	10	15
*ID-48	7 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14

*Die Entwicklung im ID-48 setzt eine um 50% höher angenommene Expositionszeit voraus.

FILMES DE PEQUENO FORMATO

35 mm ILFORD

Para carregar e descarregar a máquina fotográfica
Para introduzir esta cassette na máquina, ligue-se a extremidade livre do filme (que sai da cassette) ao carreto receptor da máquina e meta-se a cassette no compartimento respectivo. Faça-se este trabalho à luz difusa, tendo o cuidado de não puxar para fora mais filme do que o necessário para a ligação. Em seguida feche-se a máquina e enrole-se o filme segundo as instruções que a acompanham. Quando todo o filme tiver sido exposto, enrole-se novamente para dentro da cassette.

Marcações recomendadas no fotómetro

Filme	Grupo Ilford		BS Ilford Scheiner		ASA GE Weston	
	D	T	D	T	D	T
Pan F	C	B	23°	21°	16	10
FP3	E	E	29°	28°	64	50
HP3	G	F	34°	33°	200	160
HPS	H	G	37°	36°	400	320

D — luz do dia T — tungsténio

Factores de filtragem à luz do dia

Filtro	Pan F	FP3	HP3	HPS
Amarelo	1 $\frac{3}{4}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
Amarelo escuro	2 $\frac{1}{2}$	2	2	2
Laranja	6	5	3 $\frac{1}{2}$	3 $\frac{1}{2}$
Vermelho	10	8	5	5

Revelação

Revelar completamente às escuras ou à luz indirecta do vidro de segurança Ilford GB, No. 908 (verde-azul).

Tempos de revelação a 20°C.

para revelação em tina com agitação intermitente

Revelador Ilford	Pan F	FP3	HP3	HPS
	minutos	minutos	minutos	minutos
ID-11	6 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14
Microphen	7	10	10	15
*ID-48	7 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	10	14

*Para revelação com ID-48, dar 50% mais do que a exposição habitual.